

Descrição de Serviço

Weather Company Aviation Offerings

Esta Descrição de Serviço descreve o Serviço em Nuvem. Os documentos de transação aplicáveis fornecem precificação e detalhes adicionais sobre o pedido do Cliente.

1. Serviço em Nuvem

O Serviço em Nuvem para Weather Company Aviation Offerings (Serviço em Nuvem) inclui ofertas baseadas em aplicativo, dados e serviços que ajudam o Cliente a alavancar Dados Meteorológicos para melhorar seu planejamento.

"Dados" significam dados meteorológicos, atuais, históricos e previstos, entregues por meio do Serviço em Nuvem (incluindo, sem limitação, controle de aeronaves, previsões, mapas, alertas e gráficos), conforme descrito nesta Descrição de Serviço.

1.1 Ofertas

O Cliente pode escolher uma das ofertas disponíveis a seguir.

Esse pacote inclui:

Componente	Descrição
Weather Company Fusion	O Weather Company Fusion é um aplicativo de controle de voo que é usado para dar suporte a decisões operacionais no planejamento e na condução de operações de voo globais. Ele combina informações e análises meteorológicas públicas e privadas com dados de voo e de espaço aéreo em tempo real em uma visualização comum, para que operadores da aviação comercial e de companhias aéreas possam tomar decisões operacionais com base nas condições climáticas.
Weather Company Fusion Surface and Analytics	Utiliza dados do Equipamento de Detecção de Superfície do Aeroporto - Modelo X (ASDE-X - Airport Surface Detection Equipment-Model X), quando disponíveis, para fornecer controle das movimentações de aeronaves no solo em aeroportos grandes, além da análise avançada para operações terrestres. É necessário ter o Weather Company Fusion para subscrever essa opção.
Weather Company Fusion Global Aircraft Surveillance	Fornecer controle de voo por meio do Sistema Automático de Transmissão e Vigilância Auxiliar (ADS-B - Automatic Dependent Surveillance-Broadcast), dados de vigilância de última geração, que complementam o controle de dados no produto base originados pelos provedores de serviço de navegação aérea (ANSPs) selecionados. É necessário ter o Weather Company Fusion para subscrever essa opção. Essa opção nesse pacote pode ser usada apenas por operadores de aeronaves para suas operações aeronáuticas.
Weather Company Fusion Air Traffic Flow Manager	Incorpora dados do Iniciativas de Gerenciamento de Tráfego (TMI - Traffic Management Initiatives) da Administração Federal de Aviação dos Estados Unidos (FAA - Federal Aviation Administration) na ferramenta Fusion para facilitar o gerenciamento de medidas de controle de fluxo implementadas durante condições climáticas adversas e eventos de alto volume de tráfego. É necessário ter o Weather Company Fusion para subscrever essa opção.
Weather Company Fusion Add-on User	Fornecer a opção de aumentar o número de usuários fornecidos com a subscrição do Weather Company Fusion.
Weather Company Fusion Tier 1 Data Integration	Permite que o Cliente integre os planos de voo, a posição da aeronave e os dados de planejamento e de movimentação.

Componente	Descrição
Weather Company Fusion – Continuous Global Tracking	<p>Permite que os operadores rastreiem a aeronave designada em qualquer lugar no mundo.</p> <p>O Serviço em Nuvem está disponível somente para qualquer aeronave equipada com a funcionalidade de saída ADS-B padrão, incluindo as seguintes versões: DO260, DO260A e DO260B (com antenas de diversidade necessárias).</p> <p>É necessário ter o Weather Company Fusion e o Weather Company Fusion Global Aircraft Surveillance para subscrever essa opção. Veja os Termos Adicionais.</p>

1.1.1 Weather Company Fusion for Airports and Fixed Base Operators

Esse pacote pode ser usado apenas por aeroportos e operadores com bases fixas para suas operações. Ele inclui:

Componente	Descrição
Weather Company Fusion for Airports and Fixed Base Operators	<p>O Weather Company Fusion é um aplicativo de controle de voo que é usado para dar suporte a decisões operacionais no planejamento e na condução de operações de voo globais. Ele combina informações e análises meteorológicas públicas e privadas com dados de voo e de espaço aéreo em tempo real em uma visualização comum, para que operadores da aviação comercial e de companhias aéreas possam tomar decisões operacionais com base nas condições climáticas.</p>
Weather Company Fusion for Airports and FBOs- Surface and Analytics	<p>Utiliza dados do Equipamento de Detecção de Superfície do Aeroporto - Modelo X (ASDE-X - Airport Surface Detection Equipment-Model X), quando disponíveis, para fornecer controle das movimentações de aeronaves no solo em aeroportos grandes, além da análise avançada para operações terrestres.</p> <p>É necessário ter o Weather Company Fusion para subscrever essa opção</p>
Weather Company Fusion for Airports and FBOs – Global Aircraft Surveillance	<p>Fornecer controle de voo por meio do Sistema Automático de Transmissão e Vigilância Auxiliar (ADS-B - Automatic Dependent Surveillance-Broadcast), dados de vigilância de última geração, que complementam o controle de dados no produto base originados pelos provedores de serviço de navegação aérea (ANSPs) selecionados.</p> <p>É necessário ter o Weather Company Fusion para subscrever essa opção</p>
Weather Company Fusion Air Traffic Flow Manager for Airports and FBOs	<p>Incorpora dados do Iniciativas de Gerenciamento de Tráfego (TMI - Traffic Management Initiatives) da Administração Federal de Aviação dos Estados Unidos (FAA - Federal Aviation Administration) na ferramenta Fusion para facilitar o gerenciamento de medidas de controle de fluxo implementadas durante condições climáticas adversas e eventos de alto volume de tráfego.</p> <p>É necessário ter o Weather Company Fusion para subscrever essa opção</p>
Weather Company Fusion for Airports and FBOs Add-on User	<p>Fornecer a opção de aumentar o número de usuários fornecidos com a subscrição do Weather Company Fusion.</p>

1.1.2 Weather Company PilotBrief

Esse pacote inclui:

Componente	Descrição
Weather Company PilotBrief	<p>Pilotos e equipes de aviação de todo o mundo utilizam o Weather Company Pilotbrief para planejar e otimizar operações de voo globais com base nos gráficos e informes meteorológicos de aviação de alta qualidade, acionáveis e padrão de mercado. Acessíveis por meio de um Aplicativo IOS ou de um navegador da Web, o PilotBrief combina um mapa de alto desempenho, informações meteorológicas de alta definição, sobreposições globais aprimoradas e personalização.</p>

Componente	Descrição
Weather Company PilotBrief – Digital Flight Release	O Lançamento do Voo Digital (DFR - Digital Flight Release) é um complemento premium para o PilotBrief para iPad. O Lançamento do Voo Digital (DFR) fornece informes e notificações sobre o clima de forma digital (como NOTAMs, METARs, TAFs, PIREPs). Os DFRs simplificam o processo de distribuição de informações de voo e aumentam o conhecimento da situação entre os Pilotos e Despachantes durante decisões de voo importantes.

1.1.3 Weather Company Total Turbulence Alerting

Esse pacote inclui acesso aos seguintes Dados:

Componente	Descrição
Weather Company Total Turbulence Alerting	Mecanismo para alertar quando o voo de interesse está destinado a encontrar possíveis riscos. Envia automaticamente mensagens ACARS customizadas simultaneamente para a cabine de comando e para o despachante com base na interseção ou na proximidade com as observações de turbulência e SIGMETs (Informação Meteorológica Significativa) no local.

1.2 Serviços Opcionais

Ofertas de Dados do Weather Company Aviation

1.2.1 Complementos do Weather Company Aviation

Esse pacote inclui acesso aos seguintes Dados:

Componente	Descrição
Weather Company Aviation – In situ Turbulence Reports	Observações de turbulência automatizadas detectadas na aeronave que fornecem relatórios objetivos em tempo real de encontros com turbulência significativa. Os relatórios também contêm informações meteorológicas para verificar condições de rota esperadas e indicadores para a equipe de manutenção sobre sensores com mau funcionamento ou dados suplementares para uma inspeção.
Weather Company Aviation – NA Lightning Activity Display	Esse serviço fornece atividade de descarga atmosférica (raios) dentro da América do Norte nos mapas do Fusion e do PilotBrief para ajudar a identificar e evitar áreas de clima convectivo ativo. É necessário ter o Weather Company Fusion e/ou o PilotBrief para subscrever essa opção.
Weather Company Aviation – Global Lightning Activity Display	Esse serviço fornece atividade global de descarga atmosférica nos mapas de Fusion e PilotBrief para ajudar a identificar e evitar áreas de clima convectivo ativo. É necessário ter o Weather Company Fusion e/ou o PilotBrief para subscrever essa opção.
Weather Company Aviation – En route Hazards	Tem como foco o planejamento de aviões de transporte. A oferta consiste em FPGs (Flight Plan Guidance – Guia de Plano de Voo) WSI e SIGMETs WSI para Turbulência, Convecção, Cinza Vulcânica, Gelo, Ozônio e Poeiras. Boletins Meteorológicos Espaciais, Alertas de Cinza Vulcânica e Boletins e Controles Tropicais também estão disponíveis para esse serviço. Para o Pilotbrief e o Fusion, recursos adicionais, como o RPM Turbulence e o Enhanced Convective Package estão disponíveis com esse pacote.
Weather Company Flight Planning Data	Transmissão online via streaming de dados Operacionais do Serviço Meteorológico (OpMet - Operational Meteorological), GRIB e NOTAM textuais entregues via S/WINDS para sistemas de Planejamento de Voo. Essa oferta permite que os sistemas de planejamento de voo dos clientes do Fusion ou do Pilotbrief usem dados da Weather Company.

1.3 Serviços de Aceleração

Ofertas de Serviços Weather Company Aviation

1.3.1 Weather Company Aviation Forecast Services

Esse pacote inclui:

Componente	Descrição
Weather Company Aviation Forecast Services – Scheduled 24HR TAFs	TAFs (Terminal Aerodrome Forecast – Previsão Terminal de Aeródromo) programados são criados por Meteorologistas de Aviação e entregues regularmente, válidos por um período de 24 horas. Em geral, as companhias aéreas usarão estes TAFs para substituir permanentemente um TAF governamental existente ou quando um TAF governamental estiver indisponível. Eles podem ser emitidos uma, duas ou até três vezes por dia.
Weather Company Aviation Forecast Services – Scheduled 30HR TAFs	TAFs (Terminal Aerodrome Forecast) programados são criados por Meteorologistas de Aviação e entregues regularmente, válidos por um período de 30 horas. Em geral, as companhias aéreas usarão estes TAFs para substituir permanentemente um TAF governamental existente ou quando um TAF governamental estiver indisponível. Eles podem ser emitidos uma, duas ou até três vezes por dia.
Weather Company Aviation Forecast Services – Adhoc TAFs	TAFs (Terminal Aerodrome Forecast) ad hoc são criados por Meteorologistas de Aviação e disponibilizados conforme necessário ou sob demanda se o cliente requisitar um ponto de vista alternativo com relação ao TAF governamental disponível, ou se o TAF governamental estiver indisponível.
Weather Company Aviation Forecast Services – Forecast Consultation	Consulta à Previsão é um serviço que oferece comunicação direta com um meteorologista de aviação por meio de e-mail ou telefone. O serviço cobre questões climáticas gerais para um aeroporto ou para uma tempestade específica, ou para consultas de MEL.
Weather Company Aviation Forecast Services – Event Briefing	Informe de Evento é um serviço que oferece gráficos e tabelas de horários para o Inverno dos EUA ou para Eventos Tropicais Globais. O Informe pode cobrir até 5 aeroportos por solicitação e inclui elementos climáticos que impactam operações aéreas nesses eventos.

2. Planilhas de Proteção e Processamento de Dados

O Adendo de Processamento de Dados (DPA - Data Processing Addendum) da IBM em <http://ibm.com/dpa> e a(s) Planilha(s) de Proteção e Processamento de Dados (referida(s) como planilha(s) de dados ou Apêndice(s) do DPA) nos links abaixo fornecem informações adicionais sobre a proteção de dados para os Serviços em Nuvem e suas opções relacionadas aos tipos de Conteúdo que podem ser processados, às atividades de processamento envolvidas, aos recursos de proteção de dados e às especificidades sobre retenção e devolução de Conteúdo. O DPA aplica-se a dados pessoais contidos no Conteúdo, se e até o limite em que: i) o Regulamento Geral de Proteção de Dados da União Européia (EU/2016/679) (GDPR); ou ii) outras leis de proteção de dados identificadas em <http://www.ibm.com/dpa/dpl> se aplicam.

Weather Company Fusion

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1A0EF5E0F6F411E6A4D1A0107E2821F7>

Weather Company Fusion for Airports and Fixed base Operators

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=18962E90B84111E7A5A50513C295686A>

Weather Company Pilotbrief

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=CF8B88608DB311E7B5CB91944BF3C9CF>

3. Níveis de Serviço e Suporte Técnico

3.1 Acordo de Nível de Serviço

A IBM fornece ao Cliente o seguinte acordo de nível de serviço (SLA - Service Level Agreement) de disponibilidade. A IBM aplicará o mais alto Crédito de Disponibilidade aplicável com base na disponibilidade cumulativa do Serviço em Nuvem, conforme mostrado na tabela abaixo. A porcentagem de disponibilidade é calculada como o número total de minutos em um mês contratado, menos o número total de minutos de Tempo de Inatividade do Serviço no mês contratado, dividido pelo número total de minutos no mês contratado. A definição de Tempo de Inatividade do Serviço, o processo de reivindicação e como contatar a IBM com relação a problemas de disponibilidade do serviço estão no manual de suporte de Serviço em Nuvem da IBM disponível em https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Disponibilidade	Crédito (% de encargo de subscrição mensal*)
Menor que 99,9%	2%
Menor que 99,0%	5%
Menor que 95,0%	10%

* O encargo de subscrição é o preço contratado para o mês que é objeto da reivindicação.

3.2 Suporte Técnico

O suporte técnico para o Serviço em Nuvem, incluindo detalhes de contato do suporte, níveis de gravidade, horário de disponibilidade do suporte, tempos de resposta e outras informações e processos de suporte, são localizados selecionando o Serviço em Nuvem no guia de suporte IBM disponível em <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Encargos

4.1 Métricas de Encargos

A(s) métrica(s) de encargos para o Serviço em Nuvem é(são) especificada(s) no Documento de Transação.

A(s) métrica(s) de encargo a seguir aplica(m)-se a esse Serviço em Nuvem:

- Usuário Autorizado é um usuário específico autorizado a acessar o Serviço em Nuvem de maneira direta ou indireta (por exemplo, por meio de um programa de multiplexação, dispositivo ou servidor de aplicações) por qualquer meio.
- Compromisso é um serviço profissional ou de treinamento relacionado aos Serviços em Nuvem.
- Evento é uma ocorrência de um evento específico processado ou relacionado ao uso dos Serviços em Nuvem. Para esse Serviço em Nuvem, um Evento é definido como operações de aeroporto, decolagens e pousos, por ano.
- Item é uma ocorrência de um item específico que é gerenciado pelo, processado pelo ou relacionado ao uso do Serviço em Nuvem.

Para o propósito desse Serviço em Nuvem, um Item é definido conforme a seguir:

Oferta do Weather Company Aviation	Definição do item
<ul style="list-style-type: none">• Weather Company Fusion• Weather Company Pilotbrief• Weather Company Add-Ons	Número da aeronave específica operada pelo Cliente.
<ul style="list-style-type: none">• Weather Company Fusion – Continuous Global Tracking	Cada aeronave exclusiva contratada pelo Cliente para rastreamento pelo Serviço em Nuvem.
<ul style="list-style-type: none">• Weather Company Aviation Forecast Services	Informe/Relatório

5. Termos Adicionais

Para Contratos de Serviço em Nuvem (ou contratos de nuvem base equivalentes) firmados antes de 1º de janeiro de 2019, aplicam-se os termos disponíveis em <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Software de Ativação

O software de ativação é fornecido ao Cliente sob os termos a seguir:

Software de Ativação	Termos de Licença Aplicáveis (se houver)
Fusion Windows Client	https://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displayLIs/0309C4CB51220098852583120077670F?OpenDocument

5.2 Rescisão de Serviço

Mediante a expiração ou rescisão da subscrição do Cliente, o Cliente deve cessar imediatamente o uso dos Dados e excluir imediatamente todos os Dados de seus sistemas.

5.3 Weather Company Fusion – Continuous Global Tracking Change Process

É permitido que o Cliente mude os Itens rastreados pelo Serviço em Nuvem (para os propósitos desta seção, uma "Mudança"), sujeito aos seguintes termos (o "Processo de Mudança"):

- O Cliente pode fornecer uma lista completa atualizada de Itens a serem rastreados pelo Serviço em Nuvem uma vez a cada 90 (noventa) dias. O Cliente pode solicitar uma Mudança especificamente para incluir uma nova aeronave ou impedir que a aeronave de serviço seja rastreada pelo Serviço em Nuvem uma vez a cada 30 (trinta) dias.
- Cada vez que o Cliente solicita o Processo de Mudança, é necessário um mínimo de três (3) dias úteis para que as Mudanças sejam efetivas. As mudanças se tornam efetivas no primeiro dia do mês após a solicitação de mudança. Se o Cliente exigir que uma Mudança entre em vigor em qualquer dia que não seja o primeiro dia do mês, os Itens atuais e de substituição serão contabilizados para uso.

5.4 Disposições Gerais

- a. O uso do Serviço em Nuvem e dos Dados pelo Cliente é restrito apenas às suas próprias operações internas. O Serviço em Nuvem disponibiliza dados da IBM e de outras empresas. A atualidade, a credibilidade, a precisão e o valor preditivo dos Dados são estritamente consultivos e devem ser verificados com relação a outras fontes. Todas as ações e julgamentos realizados com relação aos Dados são de responsabilidade exclusiva do Cliente
- b. O Cliente deve i) envidar os esforços comercialmente razoáveis para evitar que qualquer parte dos Dados seja coletada ou extraída dos sistemas de computador, dos produtos ou do controle do Cliente ("Custódia do Cliente") e ii) notificar imediatamente a IBM, por escrito, sobre qualquer coleta ou extração conhecida ou suspeita dos Dados sob a Custódia do Cliente e, nesse caso, as partes discutirão de boa-fé um plano comercialmente razoável para que o Cliente possa impedir tal atividade. Caso as partes não consigam concordar com esse plano, a IBM terá o direito de suspender a entrega dos Dados até que sejam tomadas as medidas necessárias para proteger os Dados sob Custódia do Cliente.
- c. O Cliente concorda que as APIs e as respectivas documentação e especificações são informações confidenciais da IBM e não podem ser utilizadas ou divulgadas fora dos termos dessa Descrição de Serviço.
- d. O Cliente defenderá, indenizará e isentará a IBM, suas afiliadas e contratadas de responsabilidades oriundas de ações impetradas por qualquer terceiro relacionadas à morte e a danos corporais, ambientais ou à propriedade decorrentes do uso do Serviço em Nuvem pelo Cliente.
- e. O Cliente reconhece que a IBM pode mudar o estilo ou o formato dos Dados. Além disso, a IBM recebe determinados Dados de terceiros e, conseqüentemente, pode eliminar ou descontinuar os Dados ou segmentos deles; desde que, no entanto, a IBM envide esforços comercialmente

razoáveis para encontrar substituições. A IBM incluirá o Cliente em suas comunicações para clientes em situação semelhante no que diz respeito às mudanças materiais nos Dados.

- f. O Cliente concede à IBM um direito mundial, não exclusivo, a título gratuito e perpétuo para usar, copiar, distribuir, exibir, criar obras derivadas e de outra forma explorar de qualquer maneira os relatórios pilotos (PIREPS) e as informações contidas nesses relatórios, em qualquer mídia já existente ou futuramente criada; desde que, no entanto, a IBM retire a identificação de qualquer informação antes da distribuição a um terceiro. O Cliente confirma que possui o direito de fazer essa concessão.